

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Ciotilde) 4. szám, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felolós szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:
Egész évre . . . 28 kor. || Negyed évre . . . 7.— kor
Fél évre 14 " || Egy óra 2.40 "
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

A háboru mérlege.

Bukarest tíz nappal ezelőtt még örjögött az oktalan mámor örületében s ma gyülevész tömegek nyugtalan hangyabolyához hasonlatos. Mindenki menekül e halálra ítélt büntészekből, mely, mint egykoron a méregkeverő Belgrád, tolvajok és orvvadászok beestelen társaságnak nyújtott buvóhelyet.

Az ijedelem kissé tulkorán érkezett meg legujabb ellenségünk cifra fővárosába. A dunamenti nagy harcok ágyudöreje úgy bug át Bukarest utcáin, mint temetési harangszó vad tivornyák gőzén; keserü kijózanodás üti homlokokon a duhaj legényeket s a medve bőrre fölhabzsolt áldomás főm-akad e cinizmusában utolérhetetlen nép tor- kán. Az egyesült német-bolgár hadsereg, melynek soraiban vitéz török testvének is küzdenek, úgy rohan át a vérrel áztatott Dobrudzsán, mint egykoron a Lüttich esle- tén vérszemeket kapott német haderő Bel- giumon. Ezernyi gépkocsin, sok Zeppelinen, hajón, vasuton nyomul fel a hősi haderő, hogy egyetlen markáns vonással keresztül- huzza ellenségeink új balkáni haditervét s megszerezze az utolsó nagy előnyt, mely az egész Balkán-helyzet megoldását biztosítja.

Bukarest láza és ijedelme nagyszerü elégtétel nekünk, éjjeli utunkban orozva megrohant magyaroknak. Ahogyan reánk tört az árulás ama rémes Bertalan-éjen, úgy hömpölyög rá a végzet most Romániá- ra, ám a büntető expedíciónak nincs szük- sége az éjszaka fekete köpenyére. Az igaz- ság ereje ellenállhatatlan, főként ha Krupp- ágyuk torkából szedi érveit. Lesz még mód- ja Romániának átkozni végzetes ballépése pillanatát, lesz alkalma megbánni, hogy le- tért a tisztesség útjáról és esztelenül nagy- ravágyó álmok után rohant az orosz atyus- ka sáros eszámája nyomán. E könny- és vérözön a dörösegek szédítő magasságából zudult a világra; senki sem tudná megmon- dani, hogy miért kellett mindennek így tör- ténnie s miért nem állanak meg a fegyverek még ma sem, annyi keserü csalódás és hiá- bavaló erőlködés után? A történelem előtt tisztán áll a háboru-mérlege: a támadók, or- gyilkosok, uzsorások, betörők mind ellensé- geink táborában vannak.

Egy egész görög hadtest megadta magát a németeknek.

A görög csapatokat Németországba viszik. - Véresen visszavert orosz támadások. - Velencét és Cervignanot bombázták repülőink. - Orosz ágyukkal erősítik meg Bukarestet. - Forradalmi tüntetések Bukaresiben. - Titokzatos események Angliában.

Orosz-román harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 14. (Hivatalos.)

Románia elleni harc vonal:

A helyzet változatlan.

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:

Az oroszoknak a kárpáti harc vonalunk ellen Smotree (Zabietől délnyugatra) és az Aranyos Beszterce között intézett egységes tömegtámadása a védők vitéz ellenállása folytán az ellenség igen súlyos veszteségei mellett összeomlott. Keletgaliciában nem volt esemény.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:

Mérsékelt tüzérségi és aknavető tüzéle- sen kívül semmi különös esemény.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 14. A nagy főhadiszál- lás jelenti:

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:

A helyzet változatlan. A Dvjeten tor- kolatától északra és Garbunowkánál, Duna- burgtól északnyugatra visszautasítottunk kisebb orosz előretöréseket.

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:

A Kárpátokban Smotreetől (Zabietől délnyugatra) az Aranyos-Beszterceig terje- dő arc vonalon az oroszok egységes tömegtá- madást indítottak. Conta tábornok paranc- noksága alatt álló vitéz csapataink minde- niütt visszaverték őket és igen súlyos ves- teségeket okoztak nekik. Erdélyben a nagy- szebeni szakaszon és Hátszegtől délkeletre német csapatok érintkezésbe jutottak a ro- mánokkal.

Ludendorff, első főszállás mester.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 14. (Hivatalos.)

Az isonziói harc vonalon az ellenséges

tüzérségi tüz tart. Az Etsch és az Aspach völgy között meglehetősen nyugalom állott be.

Höfer, altábornagy.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 14. (Hivatalos.)

A Vojusánál időnként élénk csatározá- sok.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 14. A nagy főhadiszál- lás jelenti:

A Dobrudzsánál a hadműveletek terv- szerűen folynak le. A macedóniai arc vona- lon különös jelentőségű esemény nincs.

Ludendorff, első főszállás mester.

Események a tengeren.

VELENCÉT ÉS CERVIGNANOT BOMBÁZTUK.

BUDAPEST, szept. 14. (Hivatalos.) A 12-éről 13-ára virradó éjjel egy tengeri re- plőrajunk számos bombát dobott a cervi- gnanoi vasuti telepekre és katonai építmé- nyekre. Két nagyobb tüzvészt és az egyik katonai építményben heves robbanást idéz- tek elő és a vasuti telepeken számos telitalá- latot értek el. Egy másik tengeri replőra- junk ugyanaz éjjel megtámadta a velencei hadikikötőt. A legnehezebb bombák telita- látatát figyeltük meg az arzenálban, a gáz- tartályok melletti dokkokban, az alberoni erdőben és a chioggiai hajógyárban. Chiog- giában több helyen tüz támadt. Mindkét tengeri replőrajunk a leghevesebb lövetés dacára is sértetlenül tért vissza.

A hajóhad parancsnoksága.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 14. A nagy főhadiszál- lás jelenti:

Rupprecht bajor trónörökös vezértábornagy arevonala:

A Sommetól északra a harc újból fel-lángolt. Combles és a Somme között esapa-taink nehéz harcot vívtak. A franciák be-nyomultak Bouchavesnesba. A tüzérségi harcok a folyó mindkét oldalán nagy heves-séggel tovább folynak.

A német trónörökös arevonala:

A Maastól jobbra a Thiaumont-szaka-szon és a Souville-szakaszon meghiúsultak a francia támadások.

Ludendorff, első főszállásmester.

Ítélet a Mileusnich pörben.

Papo életfogytiglani fegyházát, Demel 15 évi, Sikra 12 évi fegyházát, a nagyobbik inas 8 évi, a kisebbik 3 évi börtönt, Francetich Danica 3 heti fegyházát kapott. Milichet és Albanese Carment felmentették.

Ma délelőtt 11 órakor hirdette ki a fiu-mei törvényszék a Mileusnich-féle gyilkos-sági perben az ítéletet. Nagy várakozás előzte meg a több mint három hétig tár-gyalt monstre pörben a bíróság ítéletét és ez a várakozás és kíváncsiság megnyilvánult a közönség mondhatni viharos érdeklő-désében. Már jóval 11 óra előtt közel négy-száz főnyi közönség szorongott a tárgyalási teremben és a folyosón. Igen sokan már reggel 8 óra óta vártak a bebocsátásra. A legellentétebb jóvendölésekbe bocsátko-zott a várakozó publikum, sőt fogadásokat is kötöttek az utolsó pillanatban. Egyesek Mánás Eiza pörével hasonlították össze Mileusnichné ügyét; ott is egy magányosan lakó gazdag nőt gyilkoltak meg. Kóbori Rózi szeretője hasonlít Sikra Herminéhez, míg szeretőjének Paponak Nick Gusztáv a pendantja.

Valamivel 11 óra után belép Stoeve-sandt elnök vezetése alatt a bíróság. A hall-gatóság feláll. Az elnök belefog az ítélet ol-vasásába, melyet a közönség a legmélyebb osendben, feszült figyelemmel hallgat.

Papo Salamont a bíróság ember-ölés, rablás és gyujtogatásért a Btk. 278, 289, 348, 354, 423, 96, 99 és 92 szakaszainak alkalmazásával életfogytiglani fe-gyházra és politikai jogainak tíz évre való felfüggesztésére ítélte.

Sikra Hermin-t, mint bűnsegédet az emberölésben, rablásban és gyujtogatás-ban a Btk. 348, 354, 423, 426, 96 és 99 szaka-szainak alkalmazásával tizenkét évi fe-gyházra és politikai jogainak tíz évre való felfüggesztésére ítélte. A vizsgálati fogságból 8 hónapot beszámítanak.

Demel János volt városi rendőrt a gyujtogatás vádjá alól felmentik, de mint bűnsegédet az emberölésben és rablásban tizenöt évi fegyházra és politikai jogainak tíz évre való felfüggesztésére ítél-ték. A vizsgálati fogságból 4 hónapot beszá-mít a büntetésbe a bíróság.

A 17 éves nagyobbik inast mint bűnsegédet az emberölésben, rablás-ban és gyujtogatásban 8 évi börtönre ítél-ték.

A 14 éves kisebbik inast az em-berölésben és gyujtogatásban való részes-ség alól felmentették, de mint bűnsegédet a rablásban három évi börtönre és utáni ja-vító intézeiben való elhelyezésre ítéltek.

Francetich Danica 3 heti börtönt és 60 kor. pénzbüntetést kapott a btk. 129.

szakaszában megállapított kihágásért (or-gazdaság).

Milich Lajos fogtechnikus és barát-nőjét Albanese Camminat a bíróság fel-mentette és Mich azonnal szabadlábra va-ló helyezését rendelte el. A károsultakat igényeikkel a polgári pörre utalják és a le-foglalt bűnfelelősök a jogos tulajdonosok kezeihez való kiadását rendelték el. A fel-merült perköltségeket a bíróság behajtha-tatlanoknak nyilvánította.

A hosszú ítélet felolvasása 15 percig tartott. Különösen Papo büntetése és Mi-lich nem várt, meglepő felmentése váltott ki morajt és halk felkiáltásokat a közönség-ből.

Azután az indokolás elmondásába fog az elnök. A kis inasról azt mondja, hogy csak a rablás előkészítésében bűnös. Nem tudta, hogy emberölés lesz a dologból, nem is gondolhatott ki ilyen tervet. (A fiu fájdalmasan, zokogva sir). A nagyobb inas teljes beismerő vallomást tett, melyben önmagát is vádolja. Tudott a rablás és gyujtogatás előkészítéséről, de tudta azt is, hogy ha az áldozat ellenáll, végezni fog-nak vele. Papo-val szemben itt van a két inas vallomása, melynek valóságában a bíróság egy percig sem kételkedett. Embe-rileg és lélektanilag ki van zárva, hogy illyesmit a két fiut kigondoljon, hogy Pa-pot, Sikrát és Demelt ártatlanul megvádol-ják, holott nekik abból semmi hasznuk nincs. De ott van Ciprusné vallomása is, a ki aznap éjjel hallotta a távozó és később a visszatérő lépéseket és ott van Demel val-lo-mása is a gyilkosságot követő vasárnap dél-utáni látogatásról, a mikor Sikra Hermin ijedten elküldte a rendőrt lakásáról. Sik-ra Hermin-t el kellett itélni mint bűnsegé-det az emberölésben, rablásban és gyujto-gatásban, mert résztvett az összes előkészü-letekben és a tett elkövetése alatt a lépesőn-ört is állt. Demel a gyujtogatásról nem tudott előre, de bűnsegéd az emberölésben és rablásban. Rá nézve különösen súlyosbí-tónak vette a bíróság, hogy mint városi rendőr, kinek a mi biztonságunkra vigyáz-nia kellene, követte el ezt a dolgot. Fran-cetich Danicának gyanakodnia kellett, hogy Demel nem igaz uton jutott a pénzhez; el is árulta magát azzal, hogy Brkljacicsék-nál a detektivek látogatása után azt mon-dta: „Biztosan a Mileusnich ügy miatt ke-restek“. Milichet fel kellett menteni, mert lélektanilag nem valószínű, hogy De-mel megmondta volna Milichnek, honnan szerezte a pénzt. Albanese Camminat Milich felmentése folytán szintén fel kel-lett menteni.

Dr. Madai Meyer Guido kir. ügyész felebbezést jelent be Mich és Albanese teljes felmentése valamint Demelnek és a kisebb inasnak egyes bűncselekmények alól való felmentése ellen, felebbez a valamen-nyi vádlottnál történt ellenkező minősítés ügyében, Papo terhére a 91 szakasz alkalmazása miatt, továbbá súlyosbí-tást kér Sikra és a kisebb inas büntetésének kisza-bálásánál viszont a büntetés mértékének le-sz állításáért felebbez a nagyobb inas érdekében. Fenntartja összes semmisségi pa-naszait és tiltakozik Mich felmentése és szabadon bocsátása ellen, mivel Mich osz-trák alattvaló és a táblai ítélet alapján eset-leg reá váró 5 évi fegyház elöl megszökhet.

Az elnök azután sorra kérdezi a vádlot-takat, hogy megnyugszanak-e az ítéletben. Valamennyi elítélt, még a 3 hétre elítélt Francetich Danica is felebbez „mert ártat-

lan“, csak a nagyobb inas kéri a súlyos íté-let enyhítését. A kisebb inas szívet facsaró, zokogó gyermeksirással mondja: „ártatlan vagyok abban, a mi történt, hisz ugyanis itt ülök már 11 hónap óta és be se számították“. Sikra Hermin szintén sir és egyre azt mondja: „Jeszus! jesszus!“ Paponak min-den arcizma rángatózik, mikor ártatlansá-gát hangoztatja és felebbezést jelent be. A védők természetesen csatlakoznak véden-ceik felebbezéséhez és fenntartják összes semmisségi panaszait. Pázmány dr. Mi-lich védője pedig kéri véden-ce szabad lábra helyezésének fenntartását és a nála lefog-lalt pénz pénz és értékek visszaadását. A bíróság azután visszavonul és az ügyész in-dítványával szemben újból úgy határoz, hogy Mich azonnal szabad lábra helye-zendő. A sok vihart látott, ravasz Mich reszkető tagokkal veszi tudomásul a rá néz-ve kedvező döntést. Végül a két inas kije-lenti, hogy fogságát azonnal meg akarja kezdeni, a védők pedig az ítélet 1—1 példá-nyának kikézbcsítését kéri. Ezzel a teljes egy óráig tartott ítélethirdetési aktus vé-get ért. A kituduló hallgatóságot még a fo-lyosón, a lépcsőkön és a törvényszéki palota előtt is több száz főnyi közönség várta, hogy az eredményt azonnal megtudja.

H I R E K.

— **Signum laudis civilis.** A hivatalos lap egy egész sereg kitüntetést közöl. A dip-lomáciai kar és a külügyminisztérium szá-mos tisztviselője kapta meg a polgári hadi érdemkeresztet. Wickenburg Márk gróf külügyminiszteri osztályfőnök, Wi-ckenburg kormányzó fivére az első osztályú polgári hadi érdemkeresztet kapta.

— **Signum laudis.** A király elrendelte, hogy Heimler Miksa tartalékos főhadnagy-nak az Adria főtitvisztviselőjének, legfelsőbb elismerése tudtul adassék.

— **Nem ülésezik a rappresentanza.** A városi képviselőtestület és a város állandó bizottsága ezen a héten nem tart ülést. A jövő heti ülés tárgysorozatára több fontos ügy van felvéve.

— **A fiumei rendőrség államosítása.** — Mint már jelentettük, kedden délután fog-lalkozott a képviselőház a fiumei rendőrség államosításáról szóló törvényjavaslattal. Rakovszky Iván képviselő volt a javaslat előadója, aki utalt arra, hogy az ország ha-társzélén fekvő Fiume városának exponált helyzete és a hadiállapot is szükségessé tes-zik ott az államrendőrség megszervezését. Fiume, mint az ország legnagyobb kikötője, fontosság és forgalmi politikai szempont-ból közvetlenül a főváros után foglal hely-et, nagy idegenforgalma és a be- és ki-vándorlás lebonyolítása intenzív rendőri tevékenységet igényel, ami szintén indokoltá teszi a rendőrség államosítását. A fiumei államrendőrség a határrendőrség ke-retében lesz megalkotandó és minden ágaza-tában a rendőri executiv hatalmat fogja gyakorolni. A költségei 560.000 koronát tesznek ki, amit felerészben az állam, fele-részben pedig a város visel. Ez a költség-elosztás 100.000 korona évi megtakarítást jelent Fiume városa számára. Szónok a köz-igazgatási és pénzügyi bizottság nevében elfogadásra ajánlja a javaslatot. A Ház ez-után a javaslatot úgy általánosságban, mint részleteiben vita nélkül megszavazta.

— **A tengerparti helységek nevei.** A hadsereg főparancsnokság elrendelte, hogy a parancsnokságok, hatóságok, csapatok és intézetek hivatalos forgalomban az alább megnevezett tengerpartvidéki helységeket olasz nevük helyett a népszerűség nem olasz részének többségére való tekintettel, azon a szlovén illetőleg horvát néven nevezzék, amelyen a népszerűség többségénél fogva eddig is nevezték. E rendelet alapján a jövőben a következőképpen változnak ezek a helynevek: Prosek (Prosecco helyett), Grižan (Grignano), Kanal (Canalo), Opatje selo (Opachiasella), Solkan (Salcano), Savodnje (Savognac), Dovin (Duino), Komen (Comen), Nabrezina (Nabresina), Sezana (Sesana), Buzet (Pinguente), Cres (Cherso), Primorje (Bescanuova), Krk (Veglia), Labin (Albona), Plomin (Fianona), Barban (Barbana), Sinjan (Stignano), Moscenice (Moscienizza), Voloska (Volosca), Plavo (Plava). Ugyanennek a koronatarományok következő helységeit az olasz népszerűség túlnyomó számára való tekintettel ezután is eddigi olasz nevén kell nevezni. Rovigno, Capodistria, Muggia, Isola, Pirano, Lussingrande, Lussinpiccolo, Cittanova, Visinada, Parenzo, Dignano, Pola. Hasonlóképpen megmarad világhírre való tekintettel az **Abbazia** elnevezés. Az eddig használt német helységnevek (Görz, Haidenschaft, Heiligenkreuz, Flitsch, Karfreit, Kirchheim, Tolmein, Woltchasch, Mitterburg) szintén megmaradnak.

— **Adófizetők figyelmébe.** A városi tanács ezúton tudatja, hogy a nyilvános számadásra kötelezett vállalatokra kivetett 1916. évi adók és általános adópótlékok lajstroma 8 napon át közszemlére lesz kitéve a városi adóhivatalban.

— **Az uszóverseny jövedelme.** A Quarnero fürdőben rendezett uszóverseny 260 koronát jövedelmezett, melynek felét az erdélyi menekültek javára, felét pedig a fiumei Vöröskereszt céljaira juttatta a rendezőség. Az uszóverseny jövedelméből **Anton** Gino dr. városi titkár a rendezőség nevében 130 koronát juttatott a Vöröskereszt céljaira a magyar Vöröskereszt-egylet fiumei választmányához. A választmány ezen az úton nyugtatja az összeget és köszönetét fejezi ki a rendezőbizottságnak.

— **Bukarestből hazatér egy fiumei kereskedő.** A román háború kitörésekor Bukarestben rekedt a helybeli Klinz és Hossak gabonakereskedő cég társtulajdonosa, Hossak Hermann is, aki bevásárlások végett időzött a román fővárosban. Most közlik a lapok, hogy Romániából négy különvonaton Oroszországon át hazaszállították az ott rekedt idegeneket és az utolsó különvonaton sikerült Hossaknak is elutaznia.

— **Tilos a fényképezés.** A városi tanács közli, hogy a hadvezetőség rendelete folytán tilos a vasuti pályaudvarokról, pályaudvari berendezésekről, vasuti vágányokról, mozgó, vagy álló vonatokról fénykép-, vagy mozgófénykép-felvételeket készíteni. Ilyen felvételek csak igen kivételes esetekben, a hadvezetőség külön engedélye alapján készíthetők.

— **Vasutasok élelmiszerekkel való ellátása.** Megemlékeztünk már róla, hogy a fiumei vasutasoknak kenyérliszttel és főzöliszttel való ellátását a kereskedelemügyi miniszter vállalta magára. A városi közle-

mezési hivatal tehát liszttel nem fogja ugyan ellátni a vasutasokat, de az általa forgalomba hozott egyéb élelmiszerekből, mint kávé, olaj, zsír stb. a jövőben is úgy kapnak a vasutasok, mint eddig kaptak.

— **Büntet a rendőrség.** A rendőrbíró tegnap kisebb-nagyobb pénzbírsággal sújtotta Roncevich Emilt, Neola Jozefint, Jagodnik Mária és Lucich Jánost, mert a vásárcsarnok helyett a rakodóparton árusítottak élelmiszereket, Gersinich Idát, mert élelmiszerbevásárlókönyvecskáját vakarásokkal és átírásokkal meghamisította, Krulje Simont és Dolver Mária, mert túllépték a maximális árakat, Vassilich Miklós kereskedőt, mert a Marco Polo rakparton egy vagon paradicsomot bocsátott áruba hatósági engedély nélkül és végül Kramer Antalt, mert nem sötétítette el a tengerre nyíló ablakait.

— **Megszűnt az állatjárvány.** A rendőrfőkapitányság közli, hogy szeptember 11-én megszűnt a lőrühkór miatt elrendelt zárlat és Fiume város területe a járvány megszűnté folytán járványmentesnek nyilvánított.

Legujabb.

A KÉPVISELŐHAZ ÜLÉSE.

BUDAPEST, szept. 14. A képviselőház tegnapi ülésén **Andrássy Gyula** gróf után **Tisza István** gróf miniszterelnök szólalt fel. Sorra cáfolta **Andrássy** érveit. Mi nem avatkozhatunk be Ausztria belügyei-be; a delegáció összehívása ezidőszertől lehetetlen. A hadihelyzetre vonatkozólag kijelenti, hogy rövid időn belül ütni fog Romániával szemben a megtorlás órája és hogy a mi támadásunk erre az országra nézve ezerszer súlyosabb lesz, mint amilyen súlyos reánk nézve a román betörés által okozott helyzet.

Apponyi Albert gróf szerint közismert, hogy a hadvezetőség súlyos hibákat követett el, mivel az oroszok haderejét lekicsinyelte. A gorlicei diadalmos áttörés után, amikor mélyen benyomultunk az ellenség területére, elhanyagoltuk a harcteret és így történhetett meg a lucki és bukovinai orosz áttörés. Ennek oka nem csak az volt, hogy katonákat és ágyukat vontuk el innen az olasz offenzíva céljaira, hanem az ottani főparancsnok személye is, akinél nagyobb tekintettel voltak magas származására, mint tudására. **Nyilton** kijelenti, hogy ebben az áttörésben a főherceg a hibás. Szükséges tehát, hogy a legfelsőbb hadvezetőségben mindenütt változások történjenek, hogy visszatérjen a katonaság és lakosság bizalma.

A délután ülésen

Apponyi Albert gróf folytatja beszédét. A delegáció az egyedüli fórum, ahol a súlyos külügyi és hadászati botlásokat szövéteni és reparálni lehet.

Rakovszky István részletesen elmondja a bizalmi férfiak bécsi érintkezését a külügyminiszterrel és azt mondja, hogy **Burián** külügyminiszter maga kijelentette nekik, hogy nem adhat a katonai helyzetről felvilágosítást, mert őt magát sem informálták erről. Beszéde folyamán megjegyzi

még, hogy a koncentrációs kabinetből, ugylátszik, nem lesz semmi, mert a személyi akadályokat nem lehet elhárítani. A helyzet kulcsa **Burián** távozásában rejlik.

Tisza István gróf miniszterelnök szeméretlenül **Rakovszky**nak, hogy visszaél a bizalmi férfiúi tisztsége alatt szerzett bizalmas információkkal. Az állam érdekével ellentétesen tartja, hogy itt a tévedések fellett kárörömet fejezzünk ki. **Amit** **Rakovszky** tesz, az **kutmérgezés.**

Ráth Endre és **Urmány Nándor** interpellációját az ülés véget ért.

— A mai ülés. —

BUDAPEST, szept. 14. A Ház mai ülésén **Beöthy Pál** elnökölt. Napirend előtt **Apponyi Albert** és **Ugron Gábor** szólaltak fel.

Apponyi kijelentette, hogy a Pesti Hirlap mai számában megjelent és a koncentrációs kabinet tárgyában a miniszterelnökkel váltott leveleinek nyilvánossághozatalától távol áll. Bárha a levelek között senkinek sem érthető, mégsem helyesíthető, hogy ilyen levelek az érdekeltek tudtán kívül közzététessenek.

Ugron Gábor kifogásolja, hogy a Budapestre menekültek közül azokat, akik az előző sorozásokon alkalmatlanok voltak, most besorozták és nyomban bevonultatták, mielőtt még családjaikat értesíthették és róluk gondoskodhattak volna.

Tisza István gróf miniszterelnök igéri, hogy orvosolni fogja a visszas helyzetet. Ezután áttérnek a napirendre.

Tisza István gróf miniszterelnök sajnálja, hogy **Rakovszky** tegnap olyan kérdéseket érintett, amelyek nem valók a nyilvánosság elé. Kétségbevonja jóhiszeműségét. Az elmondott dolgok nem fedik a tényeket.

Rakovszky István kijelenti, hogy kénytelen volt **Burián** interjújának téves adataira reflektálni.

Károlyi Mihály a következő szónok. Az ülés folyik.

EGY EGÉSZ GÖRÖG HADTEST MEGADTA MAGÁT A NÉMETEKNEK.

BERLIN, szept. 14. A Wolff-ügynökség jelenti: **Mikor a németek és bolgárok Sarraill támadása miatt ellentámadással bevonultak Görögmacedóniába, a bolgár balszárnynak, mely a Struma folyóig előrenyomult, mögéje került a negyedik görög hadtest. A görögök lábhoz tett fegyverrel engedték, hogy a németek és bolgárok bevonuljanak Szerreszbe, Drámába és Kavallába. Erre az ántánt a görög hadtestet maga mellé akarta kényszeríteni. A görög hadtestnek megszakt minden összeköttetése Athénnel. Erre a Kavallában székelő negyedik görög hadtest parancsnoka, hogy semlegességét megőrizze, megkérte szeptember 12-én a német legfőbb hadvezetőséget, hogy fogadja oltalmába királyhű csapatait az ántánt nyomásával szemben, adjon nekik meleg otthont és ellátást. A legfőbb parancsnokság a görög csapatokat fegyver-**

(Szöveg folytatása a IV. oldalon).

Fenice mozisínház - Fiume.

Ma: A jó barátnő
A kalóz visszatérése 3 felv.
Egy kis fiu, a ki ugat.

SZÉP BUTOROZOTT SZOBA

villanyvilágítással és fürdőszoba használatlaltal azonnal kiadó. Via Goldoni 2. I em. 5.

rel és felszereléssel, mint semlegeseket Németországba viszi és ott elhelyezi mindaddig, míg Görögország megszabadul az ántántól.

TITOKZATOS INTÉZKEDÉSEK ANGLIÁBAN.

HAGA, szept. 14. A postaigazgatóság közli, hogy a postaforgalom Angliával egyelőre megszűnt.

AMSZTERDAM, szept. 14. A Reuter-ügynökség közölte a lapokkal, hogy fél 1 óra óta semmiféle táviratot sem kapott Londonból, bárha a távirati összeköttetés Londonnal normális.

ROTTERDAM, szept. 14. Maaslouiban és Rotterdamban valamennyi hajó, mely Angliába készült menni, azt az értesítést kapta, hogy az angol kikötőket elzárták és így nem köthetnek ki Angliában.

CERNAVODAÉRT NAGY HARCOK VÁRHATÓK.

BUDAPEST, szept. 14. A Pester Lloyd katonai munkatársa írja: A német jelentés szerint a Dobrudzsában tervszerűen folynak az operációk. Ha igaz a Secolonak az a jelentése, hogy a románok Rasovohoz vonultak vissza, akkor a legközelebbi nagy harcok a cernavoda-medzidie-constanzai vasútvonal birtokáért fognak lefolyni.

FORRADALMI TÜNETÉSEK BUKARESTBEN.

BERLIN, szept. 14. Az orosz határról jelentik: Bukarestben mintegy harmadfélezer forradalmár a királyi palotához akart vonulni, ahol a királyné tartózkodik. A katonaság sortűzet adott le a tüntetőkre, akik közül sokan meghaltak. A városban óriási pánik tört ki.

CARPOT INTERNÁLTÁK.

PÉTERVAR, szept. 14. A Ruszkoje Szlovo jelenti Bukarestből: Carpot Jassyban internálták, Marghiloman Bukarestben maradhatott.

AZ ELSŐ ROMÁN FOGOLY-SZÁLLITMÁNY SZÓFIÁBAN.

SZOFIA, szept. 14. Vasárnap érkezett ide az első román fogolyszállitmány. A Szófia fellebogozott utcáin keresztülvonuló foglyok közt vegyesen voltak egész fiatal és öreg, őszbevegült, megtört katonák.

BUKAREST VEDELMÉRE KÉSZÜLNEK.

BERLIN, szept. 14. Az orosz határról jelentik: Moszkvából sok várágyut szállítottak Bukarestbe. Az ágyukat már fel is állították a bukaresti erődökben.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

Csak havi 1 kor. 50 fillérbe kerül „A Tengerpart” házhoz szállítva tisztviselőknek, altiszteknek és munkásoknak. Előjegyzések bármely naptól kezdve „A Tengerpart” kiadóhivatalában Via Clotilde 4 félemelet (12. sz. telefon) eszközölhetők.

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ

FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Estéenként elsőrendű szalonzenekar hangversenyez.

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos BUDAI KAROLY

Mindennemü takaróból származó

vattát

KEDVEZŐ ARON VÁSÁROLOK.

Via Gaetano Donizetti 5. sz.

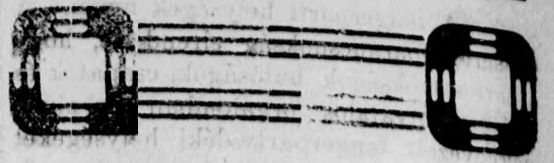
Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a zonnái és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettkékek szépitőszerek stb. stb.



Minden pénteken

NAGY MARADÉK eladás

összes

osztályainkban

WEISS M.

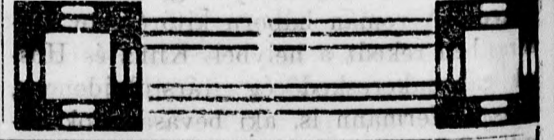
Fiume,

Corso Francesco Giuseppe 11.

Trieszt

Bécs.

Corso 7, 9, 11



Nézzé meg

az „Aerowash” mosógépet

Mitrovich Péter gyári képviselő irodájában Via Galilei 5. sz. Moskovits cipőüzlete mellett.

Bemutatás naponta d. u. 5 órakor.

Ezen készülékkel egy napi mosást két óra alatt végezhet el. 50% szappanmegtakarítás. A készüléket vételkényszer nélkül mutatjuk be.



Ára 24 korona!



Blazek K, és Tarsa
autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.